

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 332



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. augusztus 18.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 332/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10277 — Geely/Futaihua/JV) ⁽¹⁾	1
2021/C 332/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10274 — EDFR/Lumani/GLD) ⁽¹⁾	2
2021/C 332/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10332 — KKR/Equitix Tetragon/Target) ⁽¹⁾	3

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 332/04	Euroátváltási árfolyamok — 2021. augusztus 17.....	4
---------------	--	---

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 332/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10287 — Proximus/Besix/SL/i.Leco) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	5
---------------	--	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

2021/C 332/06	Összefonódás előzetes bejelentése – Ügyszám: M.10423 — AEA Investors/Polygon Holding – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	7
2021/C 332/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10394 – Platinum Equity Group/Solenis) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10277 — Geely/Futaihua/JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 332/01)

2021. augusztus 12-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10277 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10274 — EDFR/Lumani/GLD)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 332/02)

2021. augusztus 12-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10274 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10332 — KKR/Equitix Tetragon/Target)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 332/03)

2021. augusztus 11-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10332 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. augusztus 17.

(2021/C 332/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1767	CAD Kanadai dollár	1,4838
JPY Japán yen	128,57	HKD Hongkongi dollár	9,1704
DKK Dán korona	7,4365	NZD Új-zélandi dollár	1,6983
GBP Angol font	0,85323	SGD Szingapúri dollár	1,5993
SEK Svéd korona	10,1948	KRW Dél-Koreai won	1 381,91
CHF Svájci frank	1,0713	ZAR Dél-Afrikai rand	17,4416
ISK Izlandi korona	148,40	CNY Kínai renminbi	7,6244
NOK Norvég korona	10,3983	HRK Horvát kuna	7,4910
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	16 932,04
CZK Cseh korona	25,441	MYR Maláj ringgit	4,9869
HUF Magyar forint	351,15	PHP Fülöp-szigeteki peso	59,346
PLN Lengyel zloty	4,5605	RUB Orosz rubel	86,3767
RON Román lej	4,9256	THB Thaiföldi baht	39,208
TRY Török líra	9,9113	BRL Brazil real	6,2065
AUD Ausztrál dollár	1,6138	MXN Mexikói peso	23,4266
		INR Indiai rúpia	87,4390

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10287 — Proximus/Besix/SL/i.Leco)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 332/05)

1. 2021. augusztus 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett betérésztést követően bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Proximus NV (a továbbiakban: Proximus, Belgium),
- a Besix csoporthoz (Belgium) tartozó N.V. Besix S.A. (a továbbiakban: Besix, Belgium),
- Stefan Lodeweyckx (a továbbiakban: S. L., Belgium),
- i.Leco NV (a továbbiakban: i.Leco, Belgium).

A Proximus, a Besix és S. L. az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek az i.Leco felett. Az összefonódásra részesedés vásárlása és azt követő tőkeemelés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Proximus a vezetékes és mobil elektronikus hírközlési szolgáltatások és hírközlő hálózatok területén működik Belgiumban, és lakossági és üzleti ügyfeleket szolgál ki,
- a Besix építőipari szolgáltatásokat nyújt, ezen belül magasépítési kivitelezéssel, tengeri létesítmények megvalósításával, infrastruktúra-fejlesztéssel, környezetvédelmi műtárgyak létesítésével, valamint sportcélú, szabadidős és ipari létesítmények építésével foglalkozik,
- S. L. magánszemély, az i.Leco jelenlegi elnök-vezérigazgatója,
- az i.Leco az intelligens épületekkel kapcsolatos megoldásokkal foglalkozó ágazat számára fejleszt és szállít szoftver- és épületenergetikai megoldásokat.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10287 — Proximus/Besix/SL/i.Leco

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése**Ügyszám: M.10423 — AEA Investors/Polygon Holding****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 332/06)

1. 2021. augusztus 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- AEA Investors LP (a továbbiakban: AEA, USA),
- Polygon Holding AB (a továbbiakban: Polygon, Svédország).

Az AEA az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Polygon felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az AEA esetében: magántőke-befektetési vállalkozás, mely különböző ágazatokba eszközöl befektetéseket, különös tekintettel a hozzáadott értéket képviselő ipari termékekre, a speciális vegyipari termékekre, a fogyasztói/kiskereskedelmi ágazatra és a szolgáltatásokra,
- a Polygon esetében: vagyoni kár helyreállítási szolgáltatások és ideiglenes éghajlati megoldások nyújtása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10423 — AEA Investors/Polygon Holding

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10394 – Platinum Equity Group/Solenis)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 332/07)

1. 2021. augusztus 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Platinum Equity Group (Amerikai Egyesült Államok),
- a Clayton Dubilier & Rice (Amerikai Egyesült Államok) és a BASF SE (Németország) közös irányítása alá tartozó Solenis UK International Limited (a továbbiakban: Solenis, Egyesült Királyság).

A Platinum Equity Group az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Solenis felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Platina Equity Group vállalkozások fúziójára, felvásárlására és működtetésére szakosodott, az üzleti élet széles területén aktív magántőke-befektetési társaság. A portfóliójába tartozó vállalkozások egyike a lakossági és kereskedelmi uszodai és fürdőhelyi alkalmazásokhoz, valamint az ipar számára víztisztítási megoldásokat és szolgáltatásokat nyújtó Sigura Water,
- a Solenis speciális vegyipari alkalmazásokat nyújtó, a folyamatkémia és a víztisztítás területén működő vállalkozás. Termékportfóliója egyebek mellett a technológiai segédanyagokra, a víztisztítási célú vegyi anyagokra, a funkcionális adalékszerekre, valamint a monitoring- és irányítási rendszerekre terjed ki.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10394 – Platinum Equity Group/Solenis

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU